

OMNITV3A

Owner's Manual / Manual del Propietario / Guide de l'utilisateur



OMNITV3A Flat Antenna

Amplified Indoor Television Antenna

Antena Plana OMNITV3A

Antena de Televisión para Interiores Amplificada

Antenne plate OMNITV3A

Antenne de télévision intérieure avec amplification

TERK[®]



FCC Statement

OMNITV3A

English

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to this equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the radio or television off and on, the user is encouraged to try to correct interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on another circuit.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Industry Canada Regulatory Information

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Avis d'Industrie Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)



About Your TERK OMNITV3A Flat Antenna

OMNITV3A

Thank you for choosing the TERK OMNITV3A. TERK antennas are designed to deliver sharp, clear reception of digital signals. At TERK, our engineering department is dedicated to designing antennas that enhance both the latest technology and the aesthetics of any viewing environment. The OMNITV3A installs in minutes and is easy to use. The OMNITV3A has a patented design that lets it receive signals from 360-degrees and work in both the horizontal and vertical planes, which means it requires virtually no adjustments once you've put it in place.

Before using your antenna, please remove all parts from the box and read this owner's manual carefully.

The OMNITV3A antenna package includes the following items:

- 1 OMNITV3A Antenna Pro with Built-In Coaxial Cable
- 1 Removable Stand
- 1 Removable In-Line Amplifier with Built-In Coaxial Cable

2



Installing your OMNITV3A antenna

OMNITV3A

Find the best location for the Antenna

Before you connect the antenna, determine the best spot in your home for optimum reception. Visit www.antennaweb.org to see where your local broadcasts are coming from. Then, try as much as possible to avoid obstructions between these transmitters and your antenna.

Positioning the Antenna

Once you've found the best place to set up your antenna, you have three options for placing it—you can lay it flat, hang it on the wall, or stand it upright.

The antenna is designed to perform equally well in all three positions. For most settings, the recommended position is standing. However, the best position for your antenna may vary depending on your location and setting. Television signal waves bounce off of objects, causing signal reflections that might cause the antenna to perform better in one location or orientation over others. Test the antenna in the different positions before putting it in its permanent position.

Please Note: Do not place your OMNITV3A near large metal objects or appliances that could create interference.



Installation (continued)

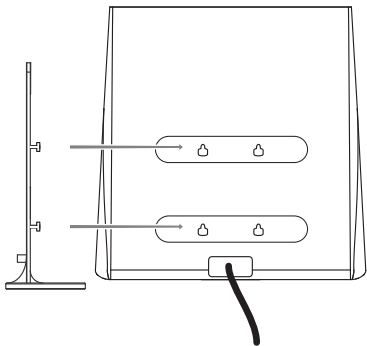
OMNITV3A

Attaching the Stand

The provided stand attaches to the back of the OMNITV3A for standing the antenna upright.

To attach the OMNITV3A stand:

1. Line the pegs on the stand with the slots on the back of the antenna.
2. Insert the pegs in the slots and pull up to lock the stand into place.





Installation (continued)

OMNITV3A

Connecting the OMNITV3A

You can use the OMNITV3A with or without its amplifier, depending on which connection gives you the best signal. Using the amplifier provides the best performance in most situations, so try using it first. If you notice that you've lost channels that you normally receive, try connecting without the amplifier.

You can connect the OMNITV3A directly to your TV or use it with a converter box or other tuning device with an antenna input (such as a cable box or satellite receiver).

English

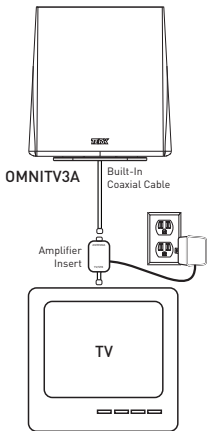
5



Installation (continued)

OMNITV3A

To connect the OMNITV3A with the amplifier directly to your TV:



1. Make sure your TV is turned off.
2. Connect the OMNITV3A's built-in cable to the input jack of the amplifier.
3. Connect the amplifier's built-in cable to the antenna input on your TV.
4. Plug the amplifier's power cord into an electrical outlet.

Important: This power unit should be plugged in so that it stays vertical or lays flat.

5. Run your TV's tuner/channel setup to scan for available broadcast channels.

English

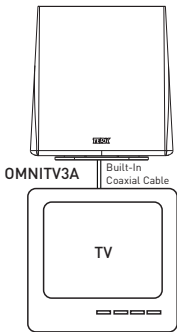
6



Installation (continued)

OMNITV3A

To connect the OMNITV3A without the amplifier directly to your TV:



1. Make sure your TV is turned off.
2. Connect the OMNITV3A's built-in coaxial cable to the antenna input on your TV.
3. Run your TV's tuner/channel setup to scan for available broadcast channels.

Note about digital channels

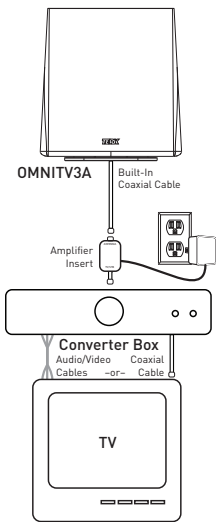
To display digital signals on your TV, you'll need to have the right equipment: either a TV that is capable of decoding digital signals or a digital converter box.



Installation (continued)

OMNITV3A

To connect the OMNITV3A with the amplifier to a converter box or other tuning device:



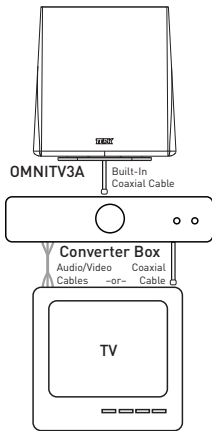
1. Make sure your converter box is turned off.
2. Connect the OMNITV3A's built-in cable to the input jack of the amplifier.
3. Connect the amplifier's cable to the antenna input on the converter box.
4. Follow the directions in the manual that came with your converter box to connect it to your TV.
5. Plug the amplifier's power cord into an electrical outlet.
Important: This power unit should be plugged in so that it stays vertical or lays flat.
6. Run your converter box's setup routine to scan for available broadcast channels.



Installation (continued)

OMNITV3A

To connect the OMNITV3A without the amplifier to a converter box:



1. Make sure your converter box is turned off.
2. Connect the OMNITV3A's built-in cable to the antenna input on the converter box.
3. Follow the directions in the manual that came with your converter box to connect it to your TV.
4. Run your converter box's setup routine to scan for available broadcast channels.



Troubleshooting

OMNITV3A

I have a cable ready TV. Why am I not getting any channels above 13?

The tuners inside of cable ready TVs have two modes. One mode is for cable and the other mode is for antenna. When the TV is in cable mode, and you are using an antenna, you will not be able to receive any channels above 13. To fix this, simply access the menu of your TV and switch the TV from Cable/CATV mode to ANT/AIR mode.

I have my TV in a metal cabinet. Will the antenna work for me?

Large metal objects may prevent the antenna signal from reaching the antenna. Try placing the antenna outside of or above the metal cabinet. If you decide to keep the OMNITV3A on a metal cabinet, use it in the upright position.

My home has aluminum siding/insulation. Where should I place my antenna?

If you observe poor performance, place the antenna near a window to minimize interference and improve your reception.

Can I use my antenna in a basement?

TV signals usually cannot penetrate into basement locations due to their lower elevation.

Please Note: Other variables, which are not related to antenna performance, can effect your reception. These include distance from the source transmitting the desired station, and man-made and natural conditions. Example: Obstacles such as buildings between the transmitting source and your antenna.

10



12 Month Limited Warranty

OMNITV3A

VOXX Accessories Corporation (the "Company") warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 12 months from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced (at the Company's option) without charge for parts and repair labor. To obtain repair or replacement within the terms of this Warranty, the product along with any accessories included in the original packaging is to be delivered with proof of warranty coverage (e.g. dated bill of sale), specification of defect(s), transportation prepaid, to the Company at the address shown below. Do not return this product to the Retailer.

This Warranty is not transferable and does not cover product purchased, service or used outside the United States or Canada. The Warranty does not extend to the elimination of externally generated static or noise. This Warranty does not apply to costs incurred for installation, removal or reinstallation of the product, or, if in the Company's opinion, the product has been damaged through acts of nature, alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, or accident. This Warranty does not cover damage caused by an AC adapter not provided with the product.

THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT. This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO DURATION OF THIS WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY, MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 24 MONTHS FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES WHATSOEVER. No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than expressed herein in connection with the sale of this product.

Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

U.S.A.: Audiovox Return Center, 150 Marcus Blvd., Hauppauge, NY 11788

CANADA: Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit 3, Door 16, Mississauga, Ontario L5T 3A5

11



Información FCC

OMNITV3A

Este aparato obedece las especificaciones de la Parte 15 de las regulaciones FCC. Las funciones están sujetas a las siguientes condiciones: 1) Este aparato no puede causar interferencias dañinas, y 2) este aparato puede recibir cualquiera interferencia, incluyendo aquellas que puedan causar funciones no deseadas.

Se probó este equipo y podemos afirmar que cumple con las restricciones establecidas para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de la Reglamentación de FCC. Estas restricciones fueron designadas para brindar una protección razonable frente a la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no está instalado o no se lo utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se vaya a producir una interferencia en una instalación particular. Si este equipo produce una interferencia perjudicial con la recepción de la radio o la televisión, lo cual podría determinarse apagando y encendiendo el equipo, se le pide al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo una o varias de las siguientes medidas.

- Reoriente o reubique la antena receptora
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un toma corriente diferente al que conecta el receptor
- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado en radio / TV para solicitar ayuda

Precaución: Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobados por la parte responsable por el cumplimiento podría invalidar la autoridad del usuario para operar este equipo.

Información Regulatoria de la Industria Canadiense

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)



Acerca de su Antena Plana TERK OMNITV3A

OMNITV3A

Gracias por elegir la TERK OMNITV3A. Las antenas TERK están diseñadas para entregar una recepción clara y nítida de las señales digitales. En TERK, nuestro departamento de ingeniería está dedicado al diseño de antenas que realcen tanto la última tecnología como la estética de cualquier entorno visual. La OMNITV3A se instala en minutos y es fácil de usar. La OMNITV3A tiene un diseño patentado que le permite recibir señales desde 360° y funciona tanto en planos horizontales como verticales, lo que significa que no requiere virtualmente ajustes una vez que usted la ha puesto en su lugar.

Antes de usar su antena, por favor retire todas las partes de la caja y lea cuidadosamente este manual del propietario.

El paquete de la antena OMNITV3A incluye los elementos siguientes:

- 1 Antena Pro OMNITV3A con cable coaxial integrado
- 1 Soporte removible
- 1 Amplificador en línea removible con cable coaxial integrado

2



Para Instalar su Antena OMNITV3A

OMNITV3A

Encuentre la mejor ubicación para la Antena

Antes de conectar la antena, determine el mejor sitio en su hogar para óptima recepción. Visite www.antennaweb.org para ver de dónde vienen sus transmisiones locales. Luego, trate de evitar en la medida de las posibilidades obstrucciones entre estos transmisores y su antena.

Posicionamiento de la Antena

Una vez que usted haya encontrado el mejor lugar para situar su antena, tiene tres opciones para colocarla - puede dejarla acostada, colgando en la pared, o parada en forma vertical.

La antena está diseñada para funcionar igualmente bien en las tres posiciones. Para la mayoría de los entornos, la posición recomendada es vertical. Sin embargo, la mejor posición para su antena puede variar dependiendo de su ubicación y entorno. Las ondas de señal de televisión rebotan en los objetos, causando reflejos de la señal que podrían provocar que la antena se desempeñe mejor en una ubicación u orientación que en otras. Pruebe la antena en las diferentes posiciones antes de colocarla en su posición permanente.

Por favor tome nota: No coloque su OMNITV3A cerca de objetos metálicos grandes o de equipos que pudieran crear interferencia.

3



Instalación (continúa)

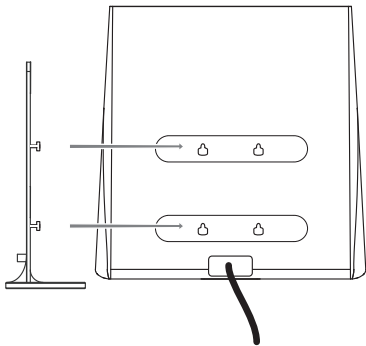
OMNITV3A

Conexión del soporte

El soporte suministrado se conecta a la parte posterior de la OMNITV3A para sostener la antena en forma vertical.

Para conectar el soporte de la OMNITV3A:

1. Alinee las clavijas en el soporte con las ranuras en la parte posterior de la antena.
2. Inserte las clavijas en las ranuras y jale hacia arriba para fijar el soporte en su lugar.





Instalación (continúa)

OMNITV3A

Conexión de la OMNITV3A

Usted puede usar la OMNITV3A con o sin su amplificador, dependiendo de cuál conexión le proporcione la mejor señal. Usar el amplificador suministra el mejor desempeño en la mayoría de las situaciones, por lo tanto trate de usarlo primero. Si usted nota que ha perdido canales que normalmente recibe, intente conectarse sin el amplificador.

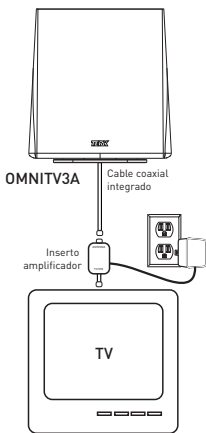
Usted puede conectar directamente la OMNITV3A a su TV o usarla como un convertidor para televisión por cable u otro dispositivo de sintonización con una entrada para antena (tal como un convertidor para televisión por cable o receptor satelital).



Instalación (continúa)

OMNITV3A

Para conectar la OMNITV3A con el amplificador directamente a su TV:



1. Asegúrese que su TV esté apagada.
2. Conecte el cable integrado de la OMNITV3A al receptáculo de entrada del amplificador.
3. Conecte el cable integrado del amplificador a la entrada de la antena en su TV.
4. Conecte el cable de alimentación del amplificador a una toma de corriente eléctrica.

Importante: Esta unidad de alimentación deberá conectarse de manera que permanezca en forma vertical u horizontal.

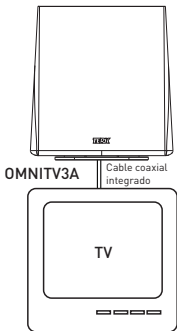
5. Ejecute la configuración de sintonizador/canales de su TV para explorar los canales de transmisión disponibles.



Instalación (continúa)

OMNITV3A

Para conectar la OMNITV3A sin el amplificador directamente a su TV:



1. Asegure que su TV esté apagada.
2. Conecte el cable coaxial integrado de la OMNITV3A a la entrada de antena en su TV.
3. Ejecute la configuración de sintonizador/canales de su TV para explorar los canales de transmisión disponibles.

Nota acerca de los canales digitales

Para visualizar señales digitales en su TV, usted necesitará tener el equipo correcto: ya sea una TV con capacidad de decodificar señales digitales o un convertidor digital.

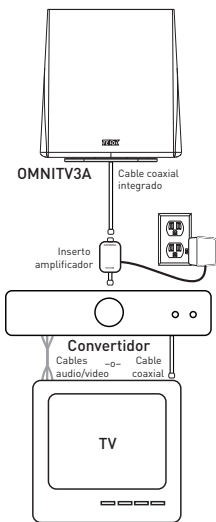
7



Instalación (continúa)

OMNITV3A

Para conectar la OMNITV3A con el amplificador a un convertidor para televisión por cable u otro dispositivo de sintonización:



1. Asegúrese que su convertidor esté apagado.
2. Conecte el cable integrado de la OMNITV3A al receptáculo de entrada del amplificador.
3. Conecte el cable del amplificador a la entrada de antena en el convertidor.
4. Siga las instrucciones del manual que acompaña a su convertidor para conectarlo a su TV.
5. Conecte el cable de alimentación del amplificador a una toma de corriente eléctrica.

Importante: Esta unidad de alimentación deberá conectarse de manera que permanezca en forma vertical u horizontal.

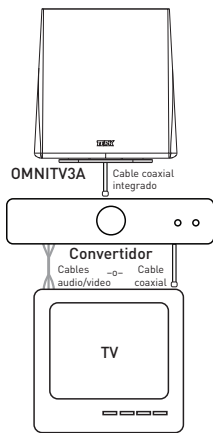
6. Ejecute la rutina de configuración del convertidor para explorar los canales de transmisión disponibles.



Instalación (continúa)

OMNITV3A

Para conectar la OMNITV3A sin el amplificador a un convertidor:



1. Asegúrese que su convertidor esté apagado.
2. Conecte el cable integrado de la OMNITV3A a la entrada de antena en el convertidor.
3. Siga las instrucciones del manual que acompaña a su convertidor para conectarlo a su TV.
4. Ejecute la rutina de configuración de su convertidor para explorar los canales de transmisión disponibles.



Solución de Problemas

OMNITV3A

Tengo una TV lista para cable. ¿Porqué no recibo canales por arriba del 13?

Los sintonizadores dentro de las TVs listas para cable tienen dos modos. Un modo es para cable y el otro modo es para antena. Cuando la TV esté en modo cable, y usted esté utilizando una antena, no podrá recibir canales por arriba del 13. Para arreglar esto, simplemente accese el menú de su TV y cambie la TV de modo Cable/CATV a modo ANT/AIR.

Yo tengo mi TV en un gabinete de metal. ¿Funcionará la antena para mí?

Los objetos metálicos grandes pueden evitar que la señal de la antena llegue a la antena. Intenta colocar la antena fuera de o por encima del gabinete metálico. Si usted decide mantener la OMNITV3A en un gabinete metálico, úsela en la posición vertical.

Mi casa tiene aislamiento/paredes de aluminio. ¿Dónde debería colocar mi antena?

Si usted observa un mal desempeño, coloque la antena cerca de una ventana para minimizar la interferencia y mejorar su recepción.

¿Puedo usar mi antena en un sótano?

Las señales de TV usualmente no pueden penetrar las ubicaciones en sótanos debido a su ubicación a nivel inferior.

Por favor tome nota: Otras variables, que no están relacionadas con el desempeño de la antena, pueden afectar su recepción. Estas incluyen distancias desde la fuente que transmite la estación deseada, condiciones naturales, y otras creadas por el hombre. Ejemplo: Obstáculos tales como edificios situados entre la fuente de transmisión y su antena.

10



Garantía Limitada de 12 Meses

OMNITV3A

VOXX Accessories Corporation (la "Compañía") le garantiza a usted, el comprador original de este producto que si, bajo condiciones y uso normales, se encontrara que este producto o alguna pieza presenta defectos materiales o de mano de obra dentro de los primeros 12 meses a partir de la fecha de compra original, tales defectos serán reparados o reemplazados (a opción de la Compañía) sin cargo alguno por las piezas y labores de reparación. Para obtener los servicios de reparación o reemplazo dentro de los términos de esta Garantía, el producto junto con cualquier accesorio incluido en el empaque original se entregarán con prueba de cubierta de garantía (por ejemplo, factura fechada de venta), especificación de los defectos, transporte prepagado, a la Compañía a la dirección indicada abajo. No devuelva este producto al Distribuidor.

Esta Garantía no es transferible y no cubre un producto adquirido, mantenido o utilizado fuera de los Estados Unidos o Canadá. Esta Garantía no incluye la eliminación de estática o ruido generados externamente. Esta garantía no incluye los costos incurridos en la instalación, remoción o reinstalación de este producto, o, si es opinión de la Compañía, que este producto ha sufrido daños debido a causas de fuerza mayor, alteraciones, instalación inadecuada, abuso, uso indebido, negligencia o accidente. Esta Garantía no incluye daños ocasionados por un adaptador de CA que no haya sido suministrado con el producto.

EL ALCANCE DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADO A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO PROVISTO ARRIBA Y, EN NINGÚN CASO, DEBERÁ LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR DE ESTE PRODUCTO.

Esta Garantía reemplaza cualesquiera otras responsabilidades o garantías expresas. CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. CUALQUIER ACCIÓN PARA EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EN EL PRESENTE, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, DEBERÁ PRESENTARSE DENTRO DE UN PERÍODO DE 24 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES. Ninguna persona ni representante está autorizado a asumir, a nombre de la Compañía, ninguna responsabilidad salvo la expresada aquí en conexión con la venta de este producto.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no apliquen en su caso. Esta Garantía le confiere derechos legales específicos; según el estado/provincia, puede disfrutar además de otros derechos.

EE.UU.: Audiovox Return Center, 150 Marcus Blvd., Hauppauge, New York 11788

CANADÁ: Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit 3, Door 16, Mississauga, Ontario L5T 3A5

11



Information FCC

OMNITV3A

Cet appareil ne contrevient pas aux dispositions de la section 15 du Règlement sur les perturbations radioélectriques de la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne cause pas d'interférence nuisible, et (2) cet appareil peut capter toute interférence, y compris une interférence qui pourrait causer un fonctionnement imprévu.

Cet appareil a été testé et fonctionne à l'intérieur des limites déterminées pour les appareils numériques de Classe B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible dans les installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, peut causer de l'interférence nuisible pour les communications radio. Cependant, il n'est pas assuré que de l'interférence ne se produira pas dans une installation spécifique. Si cet appareil cause de l'interférence nuisible à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être validé en fermant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger cette interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer de l'antenne de réception.
- Augmenter de la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher de l'appareil dans une prise murale faisant partie d'un circuit d'alimentation électrique autre que celui du récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision compétent pour obtenir de l'aide.

Mise en garde : Tout changement ou modification à cet appareil non expressément approuvé par le parti responsable de la conformité aux normes pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Avis d'Industrie Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)



À propos de votre antenne plate OMNITV3A de TERK

OMNITV3A

Merci d'avoir choisi l'OMNITV3A de TERK. Les antennes TERK sont conçues pour offrir une réception claire et nette des signaux numériques. Chez TERK, notre service d'ingénierie est dédié à la conception d'antennes qui améliorent la plus récente technologie et l'esthétique de l'environnement de visionnement. L'installation de l'OMNITV3A prend quelques minutes et elle est commode à utiliser. L'OMNITV3A utilise un concept breveté qui lui permet de recevoir des signaux sur 360 degrés et de fonctionner à l'horizontale ou à la verticale, ce qui signifie qu'elle ne requière presque aucun réglage une fois installée.

Avant d'utiliser votre antenne, veuillez retirer toutes les pièces de l'emballage et lire attentivement ce guide de l'utilisateur.

L'emballage de l'antenne OMNITV3A inclut les éléments suivants :

- 1 antenne professionnelle OMNITV3A avec câble coaxial intégré
- 1 support amovible
- 1 amplificateur en ligne amovible avec câble coaxial intégré

2



Installation de votre antenne OMNITV3A

OMNITV3A

Trouver le meilleur emplacement pour l'antenne

Avant de brancher l'antenne, trouvez le meilleur emplacement dans votre résidence pour une réception optimale. Visitez www.antennaweb.org pour savoir d'où viennent les transmissions locales. Puis, essayez autant que possible d'éviter les obstacles entre ces émetteurs et votre antenne.

Positionnement de l'antenne

Après avoir trouvé le meilleur emplacement pour installer votre antenne, vous avez trois choix pour son installation : à l'horizontale, accrochée au mur ou à la verticale.

Cette antenne est conçue pour fonctionner aussi bien peu importe sa position. Pour la plupart des installations, nous recommandons la position verticale. Par contre, la meilleure position pour votre antenne peut dépendre de votre emplacement et de l'environnement. Les ondes des signaux de télévision sont réfléchies par certains objets, causant des réflexions du signal qui peuvent faire en sorte que l'antenne performe mieux à un emplacement ou dans une position plutôt qu'une autre. Testez l'antenne en utilisant différentes positions avant de l'installer dans une position permanente.

Remarque : N'installez pas votre OMNITV3A près de grands objets métalliques ou d'appareils qui peuvent causer de l'interférence.



Installation (suite)

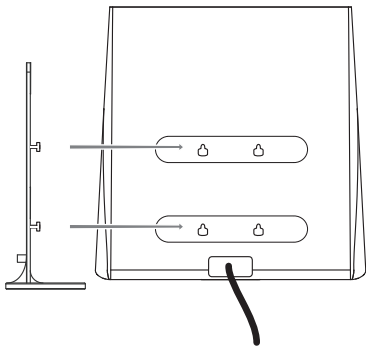
OMNITV3A

Installation du support

Le support fourni s'installe à l'arrière de l'OMNITV3A pour la tenir en position verticale.

Pour installer le support de l'OMNITV3A :

1. Alignez les chevilles du support sur les fentes à l'arrière de l'antenne.
2. Insérez les chevilles dans les fentes puis tirez vers le haut pour verrouiller le support en position.



4



Installation (suite)

OMNITV3A

Branchement de l'OMNITV3A

Vous pouvez utiliser l'OMNITV3A avec ou sans son amplificateur, selon le branchement qui vous offre le meilleur signal. L'utilisation de l'amplificateur offre habituellement une meilleure performance, alors essayez d'abord en l'utilisant. Si vous remarquez que vous ne recevez plus certains canaux que vous recevez normalement, essayez de la brancher sans l'amplificateur.

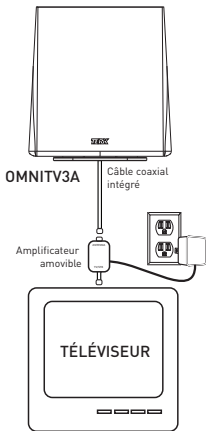
Vous pouvez brancher l'OMNITV3A directement à votre téléviseur ou l'utiliser avec un boîtier convertisseur ou tout autre appareil de syntonisation avec une entrée pour une antenne (comme un boîtier décodeur ou un récepteur satellite).



Installation (suite)

OMNITV3A

Pour brancher l'OMNITV3A et son amplificateur directement à votre téléviseur :



1. Assurez-vous que votre téléviseur est fermé.
2. Branchez le câble intégré de l'OMNITV3A dans la prise d'entrée de l'amplificateur.
3. Branchez le câble intégré de l'amplificateur à l'entrée de l'antenne de votre téléviseur.
4. Branchez le cordon d'alimentation de l'amplificateur dans une prise électrique.

Important: Cet adaptateur d'alimentation doit être branché de manière à ce qu'il soit à la verticale ou à l'horizontale.

5. Utilisez le syntoniseur/la configuration des canaux de votre téléviseur pour balayer les canaux disponibles.

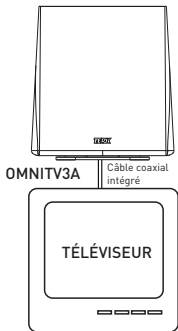
6



Installation (suite)

OMNITV3A

Pour brancher l'OMNITV3A sans son amplificateur directement à votre téléviseur :



1. Assurez-vous que votre téléviseur est fermé.
2. Branchez le câble coaxial intégré de l'OMNITV3A à l'entrée de l'antenne de votre téléviseur.
3. Utilisez le syntoniseur/la configuration des canaux de votre téléviseur pour balayer les canaux disponibles.

Remarque à propos des canaux numériques

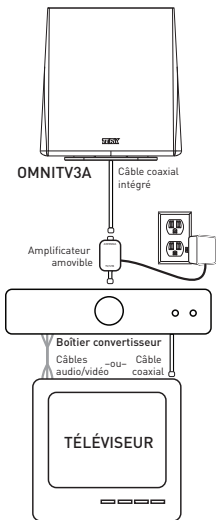
Pour afficher les signaux numériques sur votre téléviseur, vous aurez besoin des appareils nécessaires : soit un téléviseur capable de décoder les signaux numériques ou un boîtier convertisseur numérique.



Installation (suite)

OMNITV3A

Pour brancher l'OMNITV3A et son amplificateur à un boîtier convertisseur ou autre appareil de syntonisation :



1. Assurez-vous que votre boîtier convertisseur est fermé.
2. Branchez le câble intégré de l'OMNITV3A dans la prise d'entrée de l'amplificateur.
3. Branchez le câble de l'amplificateur à l'entrée de l'antenne du boîtier convertisseur.
4. Suivez les instructions du guide fourni avec votre boîtier convertisseur pour le brancher à votre téléviseur.
5. Branchez le cordon d'alimentation de l'amplificateur dans une prise électrique.

Important: Cet adaptateur d'alimentation doit être branché de manière à ce qu'il soit à la verticale ou à l'horizontale.

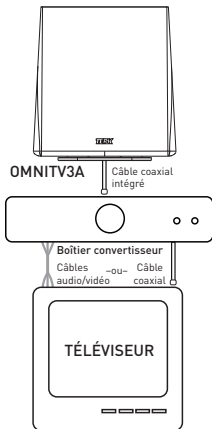
6. Utilisez la fonction de configuration de votre boîtier convertisseur pour balayer les canaux disponibles.



Installation (suite)

OMNITV3A

Pour brancher l'OMNITV3A sans son amplificateur à un boîtier convertisseur :



1. Assurez-vous que votre boîtier convertisseur est fermé.
2. Branchez le câble intégré de l'OMNITV3A à l'entrée de l'antenne de votre boîtier convertisseur.
3. Suivez les instructions du guide fourni avec votre boîtier convertisseur pour le brancher à votre téléviseur.
4. Utilisez la fonction de configuration de votre boîtier convertisseur pour balayer les canaux disponibles.



Dépannage

OMNITV3A

J'ai un téléviseur à convertisseur intégré. Pourquoi est-ce que je ne reçois pas les canaux au-dessus de 13?

Les syntoniseurs des téléviseurs à convertisseur intégré ont deux modes. Un mode pour le câble et l'autre mode pour les antennes. Lorsque le téléviseur est en mode câble et que vous utilisez une antenne, vous ne pourrez pas recevoir les canaux au-dessus de 13. Pour régler ce problème, ouvrez le menu de votre téléviseur et faites passer le téléviseur du mode câble/CATV au mode ANT/AIR.

Mon téléviseur est installé dans un boîtier métallique. Est-ce que l'antenne fonctionnera?

Les grands objets métalliques peuvent empêcher les signaux d'atteindre l'antenne. Essayez d'installer l'antenne à l'extérieur ou au-dessus du boîtier métallique. Si vous décidez d'utiliser l'OMNITV3A dans un boîtier métallique, installez-la en position verticale.

Ma résidence possède du bardage/une isolation en aluminium. Où devrais-je installer mon antenne?

Si la performance de l'antenne est mauvaise, installez-la près d'une fenêtre pour minimiser l'interférence et améliorer la réception.

Est-ce que je peux utiliser mon antenne dans un sous-sol?

Les signaux de télévision ne peuvent pas habituellement se rendre dans les sous-sols à cause de leur faible élévation.

Remarque : D'autres variables, qui ne jouent pas sur la performance de l'antenne, peuvent avoir un effet sur la réception. Celles-ci incluent la distance de la source transmettant la station désirée ainsi que les conditions naturelles et artificielles. Par exemple : Les obstacles tels que les bâtiments entre la source et votre antenne.

10



Garantie limitée de 12 mois

OMNITV3A

VOXX Accessories Corporation (la « Compagnie ») garantie au premier acheteur au détail de ce produit que si ce produit ou toute pièce de ce dernier, pour une utilisation et dans des conditions normales, révèle un défaut matériel ou de main d'œuvre dans les douze (12) mois suivants la date du premier achat, un tel défaut sera réparé ou remplacé (au choix de la Compagnie) sans frais pour les pièces et la main d'œuvre. Pour obtenir une réparation ou un remplacement selon les conditions de cette Garantie, le produit et tous les accessoires fournis dans l'emballage original doivent être envoyés avec une preuve de garantie (p. ex., une facture datée de l'achat), des renseignements sur le(s) défaut(s) et le port prépayé de la Compagnie à l'adresse indiquée ci-dessous. Ne rapportez pas ce produit au détaillant.

Cette Garantie ne couvre pas les transferts de propriété ni les produits achetés, réparés ou utilisés à l'extérieur des États-Unis ou du Canada. Cette garantie ne couvre pas l'élimination des parasites ou de l'interférence générés à l'extérieur du produit. Cette Garantie ne s'applique pas aux coûts de l'installation, du retrait ou de la réinstallation du produit, ou, si, selon la Compagnie, le produit a été endommagé par un cas fortuit, une modification, une installation incorrecte, une manutention incorrecte, une utilisation incorrecte, une négligence ou un accident. Cette Garantie ne couvre pas les dommages causés par un adaptateur CA non fourni avec le produit.

L'ÉTENDUE DE L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE SOUS CETTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT INDIQUÉ CI-DESSUS; L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE NE DOIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR CE PRODUIT. Cette Garantie remplace toutes les autres garanties ou obligations explicites. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UNE FONCTION PARTICULIÈRE, DOIT ÊTRE LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. TOUTE ACTION POUR UNE VIOLATION AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE, INCLUANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE, DOIT ÊTRE EXÉCUTÉE DANS UNE PÉRIODE DE VINGT-QUATRE (24) MOIS À PARTIR DE LA DATE ORIGINALE DE L'ACHAT. LA COMPAGNIE NE DEVRA EN AUCUN CAS ET D'AUCUNE MANIÈRE ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. Aucune personne et aucun représentant n'est autorisé à assumer au nom de la Compagnie toute obligation autre que celles indiquées dans la présente en lien avec la vente de ce produit.

Certains états/provinces ne permettent pas les limites à la durée des garanties implicites ou l'exclusion des dommages consécutifs ou indirects, alors certaines limites ou exclusions ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette Garantie vous donne certains droits spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits, qui varient selon l'état/province.

ÉTATS-UNIS: Audiovox Return Center, 150 Marcus Blvd., Hauppauge, NY 11788

CANADA: Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit 3, Door 16, Mississauga, Ontario L5T 3A5

11

**For customer service and technical
information:1.800.290.6650**

**Para información técnica y servicio al cliente:
1.800.290.6650**

**Pour le service à la clientèle et le soutien
technique : 1.800.290.6650**

For Customer Service
Visit Our Website At
<http://www.terk.com/>
Product Information, Photos,
FAQ's, Owner's Manuals

Para Servicio al Cliente
Visite nuestro sitio web en
<http://www.terk.com/>
Información de Producto, Fotos,
Preguntas Frecuentes,
Manuales del Propietario

Pour le service à la clientèle
Visitez notre site web sur
<http://www.terk.com/>
Renseignements sur nos produits,
photos, FAQ, guides de
l'utilisateur